



ER100

INSTRUCTIONS

E+READY
Emergency Solution by Midland





About this guide

The content in this document is for information purpose and is subject to change without prior notice. We made every effort to ensure that this User Guide is accurate and complete. However, no liability is assumed for any errors and omissions that may have occurred.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications without prior notice.



Thank you for choosing Midland products!

ER100

Emergency power bank with dynamo

ER100 is an innovative emergency power bank, equipped with dynamo and solar panel, designed to provide energy even in the most critical situations. This multifunctional device ensures reliability and durability and is an indispensable resource for your personal safety.

Thanks to the integrated dynamo, power can be generated manually! ER100 is ideal for hiking, camping or home emergencies.

The solar panel allows you to harness the sun's energy, preventing from running out of power at crucial moments.

Portable and easy-to-use, ER100 is part of a product line designed to protect and support you in every situation, wherever you are.

What's in the box

- **ER100** power bank
- Li-Ion battery pack 2600mAh
- USB cable

Features

- Rechargeable through hand crank, solar panel or USB
- Rechargeable Lithium-ion battery
- Powerful flashlight uses Cree®* LEDs
- SOS Morse code flashlight beacon
- Charge external electronic devices
- AM/FM radio
- Digital clock
- Headphone jack
- Rotatable telescopic antenna
- Backlit LCD

*Cree® is a registered trademark of Cree Inc.

Controls and functions



1. **Flashlight /SOS button**
2. **LCD Display**
3. **Solar panel**
4. **Antenna**



- 5. **Speaker**
- 6. **TUNE** - Tuning adjust buttons
- 7. **VOL** - Volume adjust buttons
- 8. **MENU button**
- 9. **Power / Band button**



- 10. **Led flashlight**
- 11. **Headphone jack**
- 12. **USB Output port**
- 13. **USB Input port**
- 14. **Dynamo crank**

Powering Your ER100

USB Charge Cable

Before the **ER100** is used, the internal Li-Ion rechargeable battery pack should be charged with the USB charge cable until the battery indicator icon indicates a full charge.

To charge the **ER100** with the USB cable insert the USB charge cable into a USB power source and plug the micro USB connector into the port labeled "USB In" on the side of the device.

The battery icon on the LCD will flash as the battery charges. When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will have 3 bars . It will take approximately 5.30 hours to recharge a completely depleted battery pack using the USB charge cable.

Rechargeable Battery

The included rechargeable battery is located in the battery compartment and is charged by turning the hand crank, exposing the solar panel to sunlight, or

by using the USB cable to attach to a USB power source. The battery is specified as 3.7 VDC, 2600 mAh, lithium ion (Li-ion).

Warning:

- *Only use Midland's Li-ion battery pack.*
- *Do not attempt to charge alkaline batteries or any battery packs other than the ones indicated in this manual. This could cause leakage and damage to the device.*

Dynamo Power

Turning the hand crank charges the built-in Li-ion battery pack.

To charge **ER100** using the hand crank, start turning the crank.

Speed of cranking and length of time cranked will determine the charge of the Li-ion battery.

The battery icon on the LCD will flash as the battery charges.

When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will have 3 bars .

One minute of cranking gives up to 9 minutes approx. of device use time.

Solar Panel Charge

Place the **ER100** where the solar panel is exposed to direct sunlight. One hour of solar charging in optimal sunlight conditions gives up to 30 minutes of **ER100** use time.

The battery icon on the LCD will flash as the battery charges.

When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will have 3 bars.

Charging External Devices

Mobile phones and USB-powered devices can be charged using the USB charge cable for that device. Connect the charge cable to the USB Outlet port on the side of the **ER100** labeled "USB Out".

If **ER100** is on it will automatically turn off and go into charge mode.

When **ER100** is fully charged, you can connect your mobile phone completely depleted, to allow you to make at least one emergency call.

Operating ER100

Turning the ER100 On/Off & Selecting a Band

To turn the device on, press the **BAND** button. To cycle through AM or FM press the **BAND** button again. To turn it OFF, press and hold the **BAND** button for 2 seconds.

Adjusting the Volume

To adjust the volume, press the **VOL** control buttons.

Tuning the Radio

Press the **BAND** button to cycle through AM or FM. Once you are on the desired radio band, you can tune to the desired station with the **TUNE** buttons. For best FM reception, fully extend the telescopic antenna and rotate until reception is clear.

Setting the Clock

To set the clock, keep pressed the **MENU** button and select the 24 hour or 12 hour clock with the **TUNE** buttons.

Press the **MENU** button to adjust the time and again

to adjust the minutes.

Backlight Option

The **ER100** has 3 backlight settings:

- **OFF:** The backlight will always be off.
- **ON:** The backlight will always be on.
- **5:** The backlight will turn on for 5 seconds when a button is pressed then turn off.

LED Flashlight

The **ER100** has 2 flashlight brightness settings:

- **Dim:** The first press of the flashlight button ➤ will enable the dim setting.
- **Bright:** The second press of the flashlight button ➤ will enable the bright setting.

SOS Morse Code Flashlight Beacon

To enable the SOS feature, press the flashlight button ➤ 3 times. The SOS Morse Code is: 3 short flashes, 3 long flashes, and 3 short flashes.

To turn off the SOS feature, press the flashlight button ➤.

Using the Headphone Jack

Plug in a set of optional headphones (also headphones for smartphones) that have a 3,5mm stereo plug.

Technical specifications

Frequency.....531-1629KHz (AM) / 87.5-108MHz (FM)
Power supply.....Li-Ion battery pack 3.7Vdc 2600mAh
Audio power>300mW
Operating temperature.....from -20° to +55°C
Duty cycle (% on 1 hour).....RX 100%
Ext audio jack.....3,5mm stereo
Weight (whitout battery).....327g
Dimensions.....150x79x43 mm (LxHxD)

Specifications are subject to change without notice.

For information about the warranty please visit
www.midlandeurope.com



Informationen zu dieser Anleitung

Der Inhalt dieses Dokuments wird nur zu Informationszwecken bereitgestellt und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir haben uns bemüht, sicherzustellen, dass dieses Handbuch genau und vollständig ist. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für etwaige Fehler und Auslassungen, die aufgetreten sein könnten.



Vielen Dank, dass Sie sich für Midland-Produkte entschieden haben!

ER100

PowerBank mit Dynamokurbel

ER100 ist eine innovative PowerBank, die mit einem Dynamo und einem Solarpanel ausgestattet ist, um auch in den kritischsten Situationen Energie zu liefern. Dieses multifunktionale Modell gewährleistet Zuverlässigkeit und Langlebigkeit und ist eine unverzichtbares Gerät für Ihre persönliche Sicherheit.

Dank des integrierten Dynamos kann der Strom auch manuell erzeugt werden!

Das ER100 ist ideal für Wanderungen, Camping oder Notfälle zu Hause.

Das Solarpanel ermöglicht es Ihnen, die Energie der Sonne zu nutzen, um zu verhindern, dass Ihnen in entscheidenden Momenten der Strom ausgeht.

Das tragbare und einfach zu bedienende ER100 ist Teil einer Produktlinie, die entwickelt wurde, um Sie in jeder Situation zu schützen und zu unterstützen, egal wo Sie sind.

Lieferumfang

- PowerBank
- Lithium-Ionen-Akku 2600 mAh
- USB-Kabel

Merkmale

- 3 Möglichkeiten, den Akku zu laden: Handkurbel, USB oder Solarmodul
- Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
- Leistungsstarke Taschenlampe mit Cree® LEDs
- SOS-Morsecode-Funktion
- Aufladen externer elektronischer Geräte
- UKW/MW Radio
- Digital-Uhr
- Kopfhörerbuchse
- Drehbare Teleskopantenne
- LCD-Display

Cree® ist eine eingetragene Marke von Cree, Inc.

Bedienelemente und Funktionen



1. Taschenlampe-/SOS-Taste
2. LCD-Display
3. Solarmodul
4. Antenne



- 5. **Lautsprecher**
- 6. **TUNE** – Tasten für die Senderwahl
- 7. **VOL** – Tasten zur Lautstärkeeinstellung
- 8. **MENU-Taste**
- 9. **Ein-/Aus-Schalter/Bandwahl-Taste**



- 10. **LED-Taschenlampe**
- 11. **Kopfhörerbuchse**
- 12. **USB-Ausgang**
- 13. **USB-Eingang**
- 14. **Dynamokurbel**

Stromversorgung Ihres ER100

USB-Ladekabel

Bevor das **ER100** verwendet werden kann, muss der eingebaute Lithium-Ionen-Akku mit dem USB-Ladekabel aufgeladen werden, bis das Batterieanzeige-Symbol eine volle Ladung anzeigt. Um das **ER100** mit dem USB-Kabel aufzuladen, schließen Sie das USB-Ladekabel an eine USB-Stromquelle an und stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den an der Seite des Gerätes befindlichen „USB In“-Eingang an. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und zeigt drei Balken an . Es dauert etwa 5 ½ Stunden, um einen vollständig leeren Akku per USB-Ladekabel aufzuladen.

Akku

Der mitgelieferte Akku befindet sich im Batteriefach und kann aufgeladen werden, indem die Handkurbel gedreht, das Solarmodul Sonnenlicht ausgesetzt

oder das USB-Kabel an eine USB-Stromquelle angeschlossen wird. Der Akku hat die Merkmale: 3,7 V, 2600 mAh, Lithium-Ionen (Li-Ion).

Warnung:

- *Nutzen Sie nur einen Midlands Lithium-Ionen-Akku.*
- *Versuchen Sie nicht, Alkali-Batterien oder andere Akkus, als die in diesem Handbuch angegebenen, zu laden. Dies könnte dazu führen, dass sie diese Auslaufen und das Gerät beschädigt wird.*

Dynamostrom

Durch Drehen der Handkurbel wird der eingebaute Lithium-Ionen-Akku geladen. Drehen Sie die Handkurbel, um das **ER100** mit Hilfe der Handkurbel zu laden. Die Ladung des Lithium-Ionen-Akkus hängt von der Drehgeschwindigkeit und der Dauer ab. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf

zu blinken und zeigt drei Balken an . Eine Minute Drehen genügt für etwa 9 Minuten Betriebszeit des Gerätes.

Mit dem Solarmodul aufladen

Stellen Sie das **ER100** so auf, dass das Solarmodul direkt der Sonne ausgesetzt ist. Eine Stunde Ladezeit über das Solarmodul bei optimalen Sonnenlichtbedingungen ergibt bis zu 30 Minuten Betriebszeit. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und zeigt drei Balken.

Externe Geräte aufladen

Handys und USB-betriebene Geräte können mithilfe des USB-Ladekabels des jeweiligen Gerätes geladen werden. Schließen Sie das Ladekabel am mit „USB Out“ beschrifteten USB-Ausgang an der Seite des **ER100** an. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, schaltet es sich automatisch ab und wechselt in den Lade-Modus.

Wenn der 2600-mAh-Akku vollständig geladen ist, können Sie Ihr Mobiltelefon anschließen, damit Sie zumindest einen Notruf tätigen können.

Radiobetrieb

Das ER100 ein-/ausschalten und ein Band auswählen

Um das **ER100** einzuschalten, drücken Sie die **BAND**-Taste. Um zwischen AM und FM zu wechseln, drücken Sie die **BAND**-Taste erneut. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die **BAND**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

Lautstärke einstellen

Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die **VOL**-Tasten.

Sender einstellen

Drücken Sie die **BAND**-Taste, um zwischen AM und FM zu wechseln. Sobald Sie die gewünschte Modulationsart ausgewählt haben, können Sie mit Hilfe der **TUNE**-Tasten den gewünschten Sender

auswählen. Für den besten FM-Empfang empfiehlt es sich, die Antenne ganz ausziehen und solange zu drehen, bis der Empfang klar ist.

Die Uhr einstellen

Zum einstellen der Uhr, halten Sie die **MENU**-Taste gedrückt und wählen Sie mit Hilfe der **TUNE**-Tasten die 24- oder 12- Stunden-Anzeige aus. Drücken Sie erneut die **MENU**-Taste, um die Stunden einzustellen, und noch ein weiteres Mal, um die Minuten einzustellen.

Optionen für die Hintergrundbeleuchtung

Das **ER100** verfügt über 3 Einstellungen für die Hintergrund-beleuchtung:

- **OFF:** Die Hintergrundbeleuchtung ist immer ausgeschaltet.
- **ON:** Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet.
- **5:** Die Hintergrundbeleuchtung wird für 5 Sekunden eingeschaltet, sobald eine Taste gedrückt wurde.

LED-Taschenlampe

Das **ER100** verfügt über zwei Helligkeitseinstellungen für die Taschenlampe:

- **Schwach:** Taschenlampen-Taste ➞ einmal drücken
- **Hell:** Taschenlampen-Taste ➞ nochmals drücken

Taschenlampe mit SOS-Morsecode

Um die SOS-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taschenlampen-Taste ➞ drei Mal.

Der SOS-Morse-Code lautet: 3 x kurzes Leuchten, 3 x langes Leuchten und 3 x kurzes Leuchten.

Um die SOS-Funktion abzuschalten, drücken Sie erneut die Taschenlampen-Taste ➞.

Kopfhörerbuchse

Sie können jeden separat erhältlichen Kopfhörer anschließen (auch Kopfhörer für Smartphones), der einen 3,5 mm Stereo-Stecker hat.

Technische Daten

Frequenz.....	531–1629KHz (MW)/87,5–108MHz (FM)
Stromversorgung...	3,7 Lithium-Ionen-Akku 2600 mAh
Audio-Leistung.....	>300mW
Betriebstemperatur.....	-20 bis +55 °C
Ext Audiobuchse.....	3,5 mm Stereo
Gewicht	327g
Abmessungen.....	150x79x43mm (B x H x T)

Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.

Auf www.midlandeurope.com erhalten Sie Informationen zur Garantie.



Información sobre esta guía

El contenido de este documento se divulga solo con fines informativos y está sujeto a cambios sin previo aviso. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, no asumimos ninguna responsabilidad por posibles errores u omisiones que puedan haberse cometido.



ER100

NÁVOD

Nouzové řešení od společnosti Midland





O této příručce

Obsah tohoto dokumentu slouží pouze pro informační účely a může být změněn bez předchozího upozornění. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost a úplnost této uživatelské příručky. Nepřebíráme však žádnou odpovědnost za případné chyby a opomenutí.

Výrobce si vyhrazuje právo změnit technické specifikace bez předchozího upozornění.



Děkujeme, že jste si vybrali produkty Midland!

ER100

Nouzová powerbanka s dynamem

ER100 je inovativní nouzová powerbanka, vybavená dynamem a solárním panelem, navržena tak, aby poskytovala energii i v těch nejkritičtějších situacích. Toto multifunkční zařízení zaručuje spolehlivost a odolnost a je nepostradatelným pomocníkem pro vaši osobní bezpečnost. Díky integrovanému dynamu lze energii vyrábět ručně! ER100 je ideální pro turistiku, kempování nebo nouzové situace doma. Solární panel vám umožňuje využívat sluneční energii a zabránit tak vybití baterie v klíčových okamžicích.

Přenosný a snadno použitelný model ER100 je součástí produktové řady navržené tak, aby vás chránila a podporovala v každé situaci, ať už jste kdekoli.

Obsah balení

- Powerbanka **ER100**
- Lithium-iontová baterie 2600 mAh
- USB kabel

Vlastnosti

- Nabíjení pomocí ruční kliky, solárního panelu nebo USB
- Dobíjecí lithium-iontová baterie
- Výkonná svítilna využívá LED diody Cree®*
- Světelný maják s morseovkou pro signály SOS
- Nabíjení externích elektronických zařízení
- Rádio AM/FM
- Digitální hodiny
- Konektor pro sluchátka
- Otočná teleskopická anténa
- Podsvícený LCD displej

*Cree® je registrovaná ochranná známka společnosti Cree Inc.

Ovládací prvky a funkce



1. **Tlačítko svítilny / SOS**
2. **LCD displej**
3. **Solární panel**
4. **Anténa**



- 5. **Reproduktor**
- 6. **TUNE** – Tlačítka pro nastavení ladění
- 7. **VOL** – Tlačítka pro nastavení hlasitosti
- 8. **Tlačítko MENU**

- 9. **Tlačítko napájení / volby pásma**
- 10. **LED svítilna**
- 11. **Konektor pro sluchátka**
- 12. **USB výstup**
- 13. **Vstupní port USB**
- 14. **Kliku s dynamem**

Napájení vašeho ER100

Nabíjecí kabel USB

Před prvním použitím zařízení **ER100** je třeba interní lithium-iontovou dobíjecí baterii nabít pomocí USB nabíjecího kabelu, dokud ikona indikátoru baterie neukáže, že je baterie plně nabitá.

Chcete-li zařízení **ER100** nabít pomocí USB kabelu, zapojte

USB nabíjecí kabel do USB zdroje napájení a zapojte konektor micro USB do portu označeného „USB In“ na boku zařízení. 

Ikona baterie na LCD displeji bude během nabíjení blikat. Jakmile lithium-iontová baterie dosáhne plného nabití, ikona baterie přestane blikat a zobrazí se 3 čárky. Nabíjení zcela vybitého akumulátoru pomocí USB nabíjecího kabelu trvá přibližně 5,30 hodin.

Dobíjecí baterie

Příložená dobíjecí baterie je umístěna v bateriovém prostoru a nabíjí se otáčením ruční kliky, vystavením solárního panelu slunečnímu záření nebo

připojením k USB zdroji napájení pomocí USB kabelu. Baterie má specifikaci 3,7 VDC, 2600 mAh, lithium-iontová (Li-ion).

Upozornění:

- *Používejte výhradně lithium-iontový akumulátor značky Midland.*
- *Nepokoušejte se nabíjet alkalické baterie ani žádné jiné bateriové sady než ty, které jsou uvedeny v tomto návodu. Mohlo by dojít k úniku elektrolytu a poškození zařízení.*

Napájení dynamem

Otáčením ruční kliky se nabíjí vestavěný lithium-iontový akumulátor.

Chcete-li **zařízení ER100** nabít pomocí ruční kliky, začněte otáčet klikou.

Rychlost otáčení kliky a doba otáčení určují úroveň nabití lithium-iontové baterie.

Během nabíjení baterie bude na LCD displeji blikat ikona baterie.

Jakmile se lithium-iontová baterie plně nabije, ikona baterie přestane blikat a zobrazí se 3 čárky .

Jedna minuta otáčení klikou poskytuje přibližně až 9 minut provozu zařízení.

Nabíjení pomocí solárního panelu

Umístěte **ER100** tak, aby byl solární panel vystaven přímému slunečnímu záření. Jedna hodina nabíjení solárním panelem za optimálních slunečních podmínek poskytuje až 30 minut provozu zařízení **ER100**.

Během nabíjení baterie bude na LCD displeji blikat ikona baterie.

Jakmile je lithium-iontová baterie plně nabitá, ikona baterie přestane blikat a zobrazí se 3 čárky.

Nabíjení externích zařízení

Mobilní telefony a zařízení napájená přes USB lze nabíjet pomocí nabíjecího kabelu určeného pro dané zařízení. Nabíjecí kabel připojte k portu USB Outlet na boku zařízení **ER100** označenému „USB Out“.

Pokud je **zařízení ER100** zapnuté, automaticky se vypne a přepne do režimu nabíjení.

Jakmile je **zařízení ER100** plně nabité, můžete k němu připojit zcela vybitý mobilní telefon, abyste mohli uskutečnit alespoň jeden tísňový hovor.

Obsluha zařízení ER100

Zapnutí/vypnutí zařízení ER100 a volba pásma

Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte tlačítko **BAND**. Chcete-li přepínat mezi AM a FM, stiskněte tlačítko **BAND** znovu. Chcete-li zařízení vypnout, podržte tlačítko **BAND** stisknuté po dobu 2 sekund.

Nastavení hlasitosti

Pro nastavení hlasitosti stiskněte ovládací tlačítka **VOL**.

Naladění rádia

Stisknutím tlačítka **BAND** přepínáte mezi pásmy AM a FM. Jakmile se dostanete na požadované rádiové pásmo, můžete pomocí tlačítek **TUNE** naladit požadovanou stanici.

Pro nejlepší příjem FM signálu vysuňte teleskopickou anténu na maximum a otáčejte s ní, dokud nebude příjem čistý.

Nastavení hodin

Chcete-li nastavit hodiny, podržte stisknuté tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **TUNE** vyberte 24hodinový nebo 12hodinový formát.

Stiskněte tlačítko **MENU** pro nastavení hodiny a stiskněte jej znovu.

pro nastavení minut.

Možnosti podsvícení

Model **ER100** má 3 nastavení podsvícení:

- **VYPNUTO:** Podsvícení bude vždy vypnuté.
- **ON:** Podsvícení bude vždy zapnuté.
- **5:** Podsvícení se po stisknutí tlačítka rozsvítí na 5 sekund a poté zhasne.

LED svítidla

Model **ER100** má 2 nastavení jasu svítidla:

- **Slabý:** Prvním stisknutím tlačítka svítidla se ➞ aktivuje nastavení slabého svitu.
- **Jasný:** Druhým stisknutím tlačítka svítidla ➞ aktivuje nastavení na plný jas.

SOS maják s morseovkou

Chcete-li aktivovat funkci SOS, stiskněte tlačítko svítidla ➞ třikrát. Morseovka pro SOS je: 3 krátké záblesky, 3 dlouhé záblesky a 3 krátké záblesky.

Chcete-li funkci SOS vypnout, stiskněte tlačítko svítidla ➞

Použití konektoru pro sluchátka

Připojte volitelná sluchátka (včetně sluchátek pro smartphony) s 3,5mm stereo konektorem.

Technické specifikace

Frekvence.....0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
Napájení.....Lithium-iontová baterie 3,7 V DC, 2600 mAh
Výkon.....>300 mW
Provozní teplotaod -20° do +55°C
Pracovní cyklus (% zapnuto za 1 hodinu)RX 100 %
Externí audio konektor3,5 mm stereo
Hmotnost (bez baterie)327 g
Rozměry150 × 79 × 43 mm (D × V × H)

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Informace o záruce najdete na adrese
www.midlandeurope.com



ER100

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A Midland vészhelyzeti megoldása





A kézikönyvről

A dokumentum tartalma kizárólag tájékoztató jellegű, és előzetes értesítés nélkül változhat. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy ez a felhasználói kézikönyv pontos és teljes legyen. Az esetleges hibákért és kihagyásokért azonban nem vállalunk felelősséget.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a műszaki specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosítsa.



Köszönjük, hogy a Midland termékeket választotta!

ER100

Új dinamós töltővel ellátott powerbank

Az ER100 egy innovatív vészhelyzeti powerbank, amely dinamóval és napelemmel, amelyet úgy terveztek, hogy energiát biztosítson még a legkritikusabb helyzetekben is. Ez a multifunkcionális eszköz megbízhatóságot és tartósságot garantál, és elengedhetetlen segítője a személyes biztonságához.

A beépített dinamónak köszönhetően az energiát kézzel is előállíthatja! Az ER100 ideális túrázáshoz, kempingezéshez vagy otthoni vészhelyzetekhez.

A napelem segítségével kihasználhatja a napenergiát, és így megakadályozhatja, hogy az akkumulátor lemerüljön a legkritikusabb pillanatokban.

A hordozható és könnyen használható ER100 modell egy olyan termékcsalád része, amelyet úgy terveztek, hogy minden helyzetben védelmet és támogatást nyújtson Önnek, bárhol is legyen.

A csomag tartalma • ER100 powerbank

- 2600 mAh-s lítium-ion akkumulátor • USB-kábel

Jellemzők

- Töltés kézi forgattyúval, napelemmel vagy USB-n keresztül • Újratölthető lítium-ion

akkumulátor • A nagy teljesítményű zseblámpa Cree®* LED-eket használ

- Cree®* • Világító jelzőfény morse-kóddal az elektronikus SOS jelzésekhez • Beépített AM/FM rádió • Digitális óra • Csatlakozó
- Forgatható, teleszkópos antenna • Háttérvilágítású LCD kijelző

*A Cree® a Cree Inc. bejegyzett védjegye.

Vezérlőelemek és funkciók



1. SOS / Zseblámpa gomb
2. LCD-kijelző
3. Napelem
4. Antenna



- 5. Reprodukció
- 6. TUNE – Hangolási beállítási gombok
- 7. VOL – Hangerő-beállító gombok
- 8. Menü

- 9. Bekapcsoló gomb / sávválasztó gomb 10. LED-lámpa 11. Csatlakozó
- 12. USB-kimenet 13. USB-bemeneti port
- 14. Dinamóval ellátott kar

ER100 napozóágy

USB-töltőkábel Az ER100

használat előtt az ER100 készülék belső lítium-ion újratölthető akkumulátorát USB-töltőkábel segítségével fel kell tölteni, amíg az akkumulátor-jelző ikon teljesen feltöltött állapotot nem jelez.

Ha az ER100 készüléket USB-kábellel szeretné feltölteni, csatlakoztassa az USB-töltőkábelét egy USB-tápellátáshoz

áramforráshoz, majd csatlakoztassa a micro USB csatlakozót a készülék oldalán található, „USB In” felirattal jelölt porthoz
készülék oldalán található „USB In” feliratú csatlakozóba.



Az akkumulátor ikon jól látható az LCD-kijelzőn. Amint a lítium-ion akkumulátor teljesen feltöltődik, az akkumulátor ikonja nem villog többé, és 3 vonal jelenik meg. A teljesen lemerült akkumulátor USB-töltőkábel segítségével történő feltöltése körülbelül 5,30 órát vesz igénybe.

Újratölthető akkumulátor

A mellékelt újratölthető akkumulátor az akkumulátorrekeszben helyezkedik el, és a kézi forgógomb elforgatásával, a napelem napfénynek való kitettségével, illetve

USB-kábellel USB-tápellátáshoz csatlakoztatva. Az akkumulátor műszaki adatai: 3,7 VDC, 2600 mAh, lítium-ion

(lítium-ion).

Töltés:

- Kizárólag Midland márkájú lítium-ion akkumulátort használjon.
- Ne próbáljon alkáli elemeket vagy a jelen útmutatóban felsoroltaktól eltérő elemkészleteket tölteni. Ez elektrolit-szivárgást és a készülék megrongálódását okozhatja.

Dinamóval történő tápellátás A

a beépített lítium-ion akkumulátor feltöltésre kerül.

Ha az ER100 készüléket kézi forgattyúval szeretné feltölteni, kezdje el forgatni a forgattyút.

A forgatás sebessége és időtartama határozza meg a lítium-ion akkumulátor töltöttségi szintjét.

Az akkumulátor töltése közben az LCD-kijelzőn villog az akkumulátor ikon.

Amint a lítium-ion akkumulátor teljesen feltöltődik, az akkumulátor ikonja leáll villogni
, és 3 vonal jelenik meg



A forgattyú egy percnyi forgatása körülbelül 9 percnyi üzemidőt biztosít a készülék számára.

Töltés napelem segítségével Helyezze el az ER100-at úgy,

hogy a napelem közvetlen napfénynek legyen kitéve. Egy óra napelemes töltés optimális napfényviszonyok mellett akár 30 perc üzemidőt biztosít az ER100 készülék számára.

Az akkumulátor töltése közben az LCD-kijelzőn az akkumulátor ikon villog.

Amint a lítium-ion akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátor ikonja nem villog többé, és 3 vonal jelenik meg.

Külső készülékek töltése A mobiltelefonok és

USB-n keresztül táplált eszközök az adott eszkozhöz tartozó töltőkábel segítségével tölthetők. Csatlakoztassa az USB-kimenetet az ER100 USB-kimenetéhez az „USB-kimenethez”.

Ha az ER100 be van kapcsolva, automatikusan kikapcsol, és töltési módba vált.

Amint az ER100 készülék teljesen feltöltődött, csatlakoztathat hozzá egy teljesen lemerült mobiltelefont, hogy legalább egy segélyhívást kezdeményezhessen.

ER100 zárt térben

Az ER100 készülék be- és kikapcsolása, valamint a sáv kiválasztása A készülék bekapcsolásához nyomja meg a BAND gombot. Az AM és FM sávok közötti váltáshoz nyomja meg újra a BAND gombot. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a BAND gombot 2 mp.

Hangerő beállítása

A hangerő beállításához nyomja meg a VOL vezérlőgombokat.

A rádió beállítása

A BAND gomb megnyomásával válthat az AM és FM sávok között. Amint elérte a kívánt rádió sávot, a TUNE gombokkal beállíthatja a kívánt állomást.

A legjobb FM-vétel érdekében húzza ki a teleszkópos antennát a végéig, és forgassa addig, amíg a vétel tiszta nem lesz.

Az óra beállítása

Az óra beállításához tartsa lenyomva a MENU gombot, majd a TUNE gombokkal válassza ki a 24 órás vagy a 12 órás formátumot.

Nyomja meg a MENU gombot az óra beállításához, majd nyomja meg újra.

percenként.

Az ER100 háttérvilágítási beállításai

A modellnek 3 háttérvilágítási beállítása van: • KI: A

háttérvilágítás mindig ki lesz kapcsolva. • BE:

A háttérvilágítás mindig be van kapcsolva. • 5: A háttérvilágítás

a gomb megnyomására 5 másodpercre kigyullad, majd kialszik.

LED-es jelzőfény

Az ER100 modellnek 2 fényerő-beállítása van: •

Gyenge: A zseblámpa gombjának első megnyomásával a gyenge»
fényerő beállítása aktiválódik. • Erős:

A lámpa gombjának második megnyomásával
» a teljes fényerő beállítása aktiválódik.

SOS jelzés morse-kóddal Ha

SOS funkciót aktiválni szeretné, nyomja meg háromszor a zseblámpa
gombját. Az SOS morse-kódja: 3 rövid villanás, 3 hosszú villanás és 3
rövid villanás. »

Az SOS funkció kikapcsolásához nyomja meg a zseblámpa gombját. »

A fejhallgató-csatlakozó használata Csatlakoztasson
opcionális fejhallgatót (beleértve az okostelefonokhoz való
fejhallgatókat is) 3,5 mm-es sztereó csatlakozóval.

Műszaki specifikáció

Frekvencia.0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
Tápellátás.3,7 V DC-s lítium-ion akkumulátor, 2600 mAh
Teljesítmény.>300 mW
Üzemi hőmérséklet.....-20°-tól +55°C-ig
Gyakorlati ciklus (% bekapcsolva 1 % sztereó
sztereó0,5 mm × sztereó0) . Súly
(akkumulátor nélkül).327 g
Méretek.....150 × 79 × 43 mm (Sz × Ma × Mé)

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
További információk: www.midlandeurope.com
címen

Szállító/Forgalmaszó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Prága 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

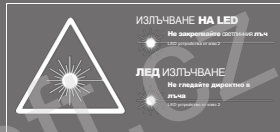


ER100

ИНСТРУКЦИИ

Аварийно решение от компанията Midland





За това ръководство

Съдържанието на този документ е само с информационна цел и може да бъде променено без предизвестие. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността и пълнотата на това ръководство за употреба. Не поемаме обаче никаква отговорност за евентуални грешки и пропуски.

Производителят си запазва правото да променя техническите спецификации без предварително уведомление.



Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Midland!

ER100

Аварийна преносима батерия с динамо

ER100 е иновативна аварийна преносима батерия, оборудвана с динамо и соларен панел, проектирана да осигурява енергия дори и в най-критичните ситуации. Това мултифункционално устройство гарантира надеждност и издръжливост и е незаменим помощник за вашата лична безопасност.

Благодарение на вградения динамо енергията може да се генерира ръчно! ER100 е идеален за туризъм, къмпинг или аварийни ситуации у дома.

Слънчевият панел ви позволява да използвате слънчевата енергия и по този начин да предотвратите изтощаването на батерията в ключови моменти.

Преносимият и лесен за употреба модел ER100 е част от продуктовата серия, създадена да ви предпазва и подкрепя във всяка ситуация, където и да се намирате.

Съдържание на опаковката

- Портативно зарядно устройство **ER100**
- Литиево-йонна батерия 2600 mAh
- USB кабел

Характеристики

- Зареждане чрез ръчна манивела, соларен панел или USB
- Презареждаема литиево-йонна батерия
- Мощният фенер използва LED диоди Cree®*
- Светлинен маяк с морзов код за SOS сигнали
- Зареждане на външни електронни устройства
- Радио AM/FM
- Цифров часовник
- Изход за слушалки
- Въртяща се телескопична антена
- LCD дисплей с подсветка

*Cree® е регистрирана търговска марка на Cree Inc.

Елементи за управление и функции



1. **Бутон за включване на фенерчето / SOS**
2. **LCD дисплей**
3. **Слънчев панел**
4. **Антена**



- 5. **Високоговорител**
- 6. **TUNE** – Бутони за настройка на честотата
- 7. **VOL** – Бутони за настройка на силата на звука
- 8. **Бутон MENU**

- 9. **Бутон за включване/избор на честотен диапазон**
- 10. **LED светлина**
- 11. **Конектор за слушалки**
- 12. **USB изход**
- 13. **USB входен порт**
- 14. **Ръкохватка с динамо**

Захранване на вашия ER100

USB кабел за зареждане

Преди първото използване на устройството **ER100** е необходимо да заредите вградената литиево-йонна акумулаторна батерия с помощта на USB кабел за зареждане, докато иконата на индикатора за батерията не покаже, че батерията е напълно заредена.

За да заредите устройството **ER100** чрез USB кабел, свържете

USB кабела за зареждане към USB източник на захранване и включете micro USB конектора в порта, обозначен с „USB In“, на страни на устройството. 

Иконата на батерията на LCD дисплея ще мига по време на зареждането. Веднага щом литиево-йонната батерия достигне пълно зареждане, иконата на батерията ще спре да мига и ще се покажат 3 чертички. Зареждането на напълно изтощена батерия с помощта на USB кабел за зареждане отнема приблизително 5,30 часа.

Акумулаторна батерия

Приложената акумулаторна батерия се поставя в отделението за батерията и се зарежда чрез завъртане на ръчната манивела, излагане на слънчевия панел на слънчева светлина или

чрез свързване към USB източник на захранване с помощта на USB кабел. Батерията е с технически характеристики 3,7 VDC, 2600 mAh, литиево-йонна (Li-ion).

Внимание:

- Използвайте единствено литиево-йонна батерия от марката Midland.
- Не се опитвайте да зареждате алкални батерии или други комплекти батерии, освен посочените в това ръководство. Това може да доведе до изтичане на електролит и повреда на устройството.

Зареждане с динамо

Чрез въртене на ръчната манивела се зарежда вградената литиево-йонна батерия.

За да заредите **устройството ER100** с помощта на ръчната манивела, започнете да я въртите.

Скоростта на въртене на манивелата и продължителността на въртенето определят нивото на заряд на литиево-йонната батерия.

По време на зареждането на батерията иконата на батерията ще мига на LCD дисплея.

Веднага щом литиево-йонната батерия се зареди напълно, иконата на батерията ще спре да мига и ще се покажат 3 чертички .

Една минута въртене на манивелата осигурява приблизително до 9 минути работа на устройството.

Зареждане чрез соларен панел

Поставете **ER100** така, че слънчевият панел да е изложен на пряка слънчева светлина. Един час зареждане чрез слънчев панел при оптимални слънчеви условия осигурява до 30 минути работа на устройството **ER100**.

По време на зареждането на батерията на LCD дисплея ще мига иконата на батерията.

Веднага щом литиево-йонната батерия е напълно заредена, иконата на батерията спира да мига и се показват 3 чертички.

Зареждане на външни устройства

Мобилните телефони и устройствата, захранвани чрез USB, могат да се зареждат с помощта на заряден кабел, предназначен за съответното устройство. Свържете зарядния кабел към USB изхода на страничната част на устройството **ER100**, обозначен с „USB Out“.

Ако устройството **ER100** е включено, то автоматично ще се изключи и ще премине в режим на зареждане.

Веднага щом устройството **ER100** е напълно заредено, можете да свържете към него напълно разряден мобилен телефон, за да можете да извършите поне едно спешно обаждане.

Работа с устройството ER100

Включване/изключване на устройството ER100 и избор на честотна лента За да включите устройството, натиснете бутона **BAND**. За да превключите между AM и FM, натиснете отново бутона **BAND**. За да изключите устройството, задръжте бутона **BAND** натиснат в продължение на 2 секунди.

Настройка на силата на звука

За да настроите силата на звука, натиснете бутоните за управление **VOL**.

Настройка на радиото

Натискайте бутона **BAND**, за да превключвате между честотните диапазони AM и FM. Щом стигнете до желания радиодиапазон, можете да настроите желаната станция с помощта на бутоните **TUNE**.

За най-добър прием на FM сигнала издърпайте телескопичната антена докрай и я завъртете, докато приемът стане ясен.

Настройка на часовника

За да настроите часовника, задръжте натиснат бутон **MENU** и с помощта на бутоните **TUNE** изберете 24-часов или 12-часов формат.

Натиснете бутона **MENU**, за да настроите часа, и го натиснете отново

за настройка на минутите.

Опции за подсветка

Моделът **ER100** разполага с 3 настройки на подсветката:

- **ИЗКЛЮЧЕНО:** Подсветката винаги ще бъде изключена.
- **ВКЛЮЧЕНО:** Подсветката ще бъде винаги включена.
- **5:** Подсветката се включва за 5 секунди при натискане на бутона и след това угасва.

LED фенерче

Моделът **ER100** разполага с 2 настройки на яркостта на фенерчето:

- **Слаб:** При първото натискане на бутона на фенерчето ➡ се активира настройката за слаба светлина.
- **Ярък:** При второ натискане на бутона на фенерчето ➡ се активира настройката за пълна яркост.

SOS сигнал с морзов код

За да активирате функцията SOS, натиснете бутона на фенерчето ➡ три пъти. Морзов кодът за SOS е: 3 къси светкавици, 3 дълги светкавици и 3 къси светкавици.

За да изключите функцията SOS, натиснете бутона на фенерчето ➡.

Използване на конектора за слушалки

Свържете опционални слушалки (включително слушалки за смартфони) с 3,5 мм стерео конектор.

Технически спецификации

Честота0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
ЗахранванеЛитиево-йонна батерия 3,7 V DC, 2600 mAh
Мощност.....>300 mW
Работна температура.....от -20° до +55°C
Работен цикъл (% включено време за 1 час).....RX 100 %
Външен аудио конектор3,5 мм стерео
Тегло (без батерия).....327 г
Размери150 × 79 × 43 мм (Д × В × Г)

Доставчик/Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

Техническите данни могат да бъдат променени без
предварително уведомление. Информация за
гаранцията можете да намерите на адрес

www.midlandeurope.com



ER100

INSTRUCTIUNI

Soluție de urgență de la Midland





Despre acest manual

Conținutul acestui document are doar scop informativ și poate fi modificat fără notificare prealabilă. Am depus toate eforturile pentru a asigura acuratețea și exhaustivitatea acestui manual de utilizare. Cu toate acestea, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventualele erori și omisiuni.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice fără notificare prealabilă.



Vă mulțumim că ați ales produsele Midland!

ER100

ER100 este o baterie externă de urgență inovatoare, dotată cu un dinam și un panou solar, concepută pentru a furniza energie chiar și în cele mai critice situații. Acest dispozitiv multifuncțional garantează fiabilitate și rezistență și este un ajutor indispensabil pentru siguranța dumneavoastră personală.

Datorită dinamului integrat, energia poate fi generată manual! ER100 este ideal pentru drumeții, camping sau situații de urgență acasă.

Panoul solar vă permite să profitați de energia solară și să evitați astfel descărcarea bateriei în momentele decisive.

Modelul ER100, portabil și ușor de utilizat, face parte dintr-o gamă de produse concepută pentru a vă proteja și a vă oferi sprijin în orice situație, indiferent unde v-ați afla.

Conținutul pachetului

- Baterie externă **ER100**
- Baterie litiu-ion de 2600 mAh
- Cablu USB

Caracteristici

- Încărcare cu ajutorul manivelei, panoului solar sau USB
- Baterie reîncărcabilă litiu-ion
- Lanterna puternică utilizează diode LED Cree®*
- Far luminos cu cod Morse pentru semnale SOS
- Încărcarea dispozitivelor electronice externe
- Radio AM/FM
- Ceas digital
- Mufă pentru căști
- Antenă telescopică rotativă
- Ecran LCD retroiluminat

*Cree® este o marcă comercială înregistrată a companiei Cree Inc.

Comenzi și funcții



1. **Butonul lanternei / SOS**
2. **Ecran LCD**
3. **Panou solar**
4. **Antena**



- 5. **Difuzor**
- 6. **TUNE** – Butoane pentru reglarea acordajului
- 7. **VOL** – Butoane pentru reglarea volumului
- 8. **Butonul MENU**



- 9. **Buton de pornire / selectare bandă**
- 10. **Lampă LED**
- 11. **Conector pentru căști**
- 12. **Ieșire USB**
- 13. **Port de intrare USB**
- 14. **Manivelă cu dinam**

Alimentarea modelului ER100

Cablu de încărcare USB

Înainte de prima utilizare a dispozitivului **ER100**, este necesar să încărcați bateria internă reîncărcabilă litiu-ion folosind un cablu de încărcare USB, până când pictograma indicatorului bateriei arată că bateria este complet încărcată.

Pentru a încărca dispozitivul **ER100** cu ajutorul cablului USB, conectați

cablu de încărcare USB la o sursă de alimentare USB și conectați conectorul micro USB la portul marcat „USB In” de pe partea laterală a dispozitivului. 

Pictograma bateriei de pe ecranul LCD va clipi în timpul încărcării. Imediat ce bateria litiu-ion atinge încărcarea completă, pictograma bateriei va înceta să mai clipească și vor apărea 3 liniuțe. Încărcarea unei baterii complet descărcate cu ajutorul cablului de încărcare USB durează aproximativ 5,30 ore.

Bateria reîncărcabilă

Bateria reîncărcabilă inclusă este amplasată în compartimentul pentru baterie și se încarcă prin rotirea manivelei, expunerea panoului solar la lumina soarelui sau

prin conectarea la o sursă de alimentare USB cu ajutorul unui cablu USB. Bateria are specificațiile 3,7 VDC, 2600 mAh, litiu-ion (Li-ion).

Atenție:

- *Utilizați exclusiv bateria litiu-ion de la marca Midland.*
- *Nu încercați să încărcați baterii alcaline sau alte seturi de baterii decât cele menționate în acest manual. Ar putea avea loc o scurgere de electrolit și deteriorarea dispozitivului.*

Alimentare cu dinam

Răsucirea manivelei încarcă bateria litiu-ion încorporată.

Pentru a încărca **dispozitivul ER100** cu ajutorul manivelei, începeți să rotiți manivela.

Viteza de rotire a manivelei și durata de rotire determină nivelul de încărcare al bateriei litiu-ion.

În timpul încărcării bateriei, pictograma bateriei va clipi pe ecranul LCD.

Imediat ce bateria litiu-ion este complet încărcată, pictograma bateriei încetează să mai clipească și se afișează 3 liniuțe 

O minută de rotire a manivelei asigură aproximativ 9 minute de funcționare a dispozitivului.

Încărcarea cu ajutorul panoului solar

Așezați **ER100** astfel încât panoul solar să fie expus la lumina directă a soarelui. O oră de încărcare cu panoul solar, în condiții solare optime, asigură până la 30 de minute de funcționare a dispozitivului **ER100**.

În timpul încărcării bateriei, pictograma bateriei va clipi pe ecranul LCD.

Odată ce bateria litiu-ion este complet încărcată, pictograma bateriei încetează să mai clipească și se afișează 3 linii.

Încărcarea dispozitivelor externe

Telefoanele mobile și dispozitivele alimentate prin USB pot fi încărcate folosind cablul de încărcare destinat dispozitivului respectiv. Conectați cablul de încărcare la portul USB Outlet de pe partea laterală a dispozitivului **ER100**, marcat cu „USB Out”.

Dacă **dispozitivul ER100** este pornit, acesta se va opri automat și va trece în modul de încărcare.

Odată ce **dispozitivul ER100** este complet încărcat, puteți conecta la acesta un telefon mobil complet descărcat, pentru a putea efectua cel puțin un apel de urgență.

Utilizarea dispozitivului ER100

Pornirea/oprirea aparatului ER100 și selectarea benzii Pentru a porni aparatul, apăsați butonul **BAND**. Pentru a comuta între AM și FM, apăsați din nou butonul **BAND**. Pentru a opri aparatul, țineți apăsat butonul **BAND** timp de 2 secunde.

Reglarea volumului

Pentru a regla volumul, apăsați butoanele de control **VOL**.

Reglarea postului de radio

Apăsați butonul **BAND** pentru a comuta între benzile AM și FM. Odată ce ați ajuns pe banda de radio dorită, puteți regla postul dorit folosind butoanele **TUNE**.

Pentru o recepție optimă a semnalului FM, extindeți antena telescopică la maxim și rotiți-o până când recepția devine clară.

Setarea ceasului

Pentru a seta ceasul, țineți apăsat butonul **MENU** și, cu ajutorul butoanelor **TUNE**, selectați formatul de 24 de ore sau de 12 ore.

Apăsați butonul **MENU** pentru a seta ora și apăsați-l din nou

pentru a seta minutele.

Opțiuni de iluminare de fundal

Modelul **ER100** are 3 setări pentru iluminarea de fundal:

- **OPRIT:** Iluminarea de fundal va fi întotdeauna oprită.
- **PORNIT:** Iluminarea de fundal va fi întotdeauna pornită.
- **5:** Iluminarea de fundal se aprinde timp de 5 secunde după apăsarea butonului, apoi se stinge.

Lanternă LED

Modelul **ER100** are 2 setări de luminozitate a lanternei:

- **Slab:** La prima apăsare a butonului lanternei, ➡ se activează setarea de lumină slabă.
- **Puternic:** La a doua apăsare a butonului lanternei ➡ se activează setarea de luminozitate maximă.

Semnal SOS cu cod Morse

Pentru a activa funcția SOS, apăsați butonul lanternei ➡ de trei ori.

Codul Morse pentru SOS este: 3 lumini scurte, 3 lumini lungi și 3 lumini scurte.

Pentru a dezactiva funcția SOS, apăsați butonul lanternei . ➡

Utilizarea mufei pentru căști

Conectați căștile opționale (inclusiv căștile pentru smartphone-uri) cu mufă stereo de 3,5 mm.

Specificații tehnice

Frecvență.....0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
Alimentare.....Baterie litiu-ion de 3,7 V CC, 2600 mAh
Putere.....>300 mW
Temperatura de funcționare.....de la -20° la +55°C
Ciclu de lucru (% timp de funcționare pe oră)RX 100 %
Conector audio extern.....stereo de 3,5 mm
Greutate (fără baterie)327 g
Dimensiuni.....150 × 79 × 43 mm (L × Î × A)

Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

Specificațiile tehnice pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Informații despre garanție găsiți la adresa
www.midlandeurope.com



ER100

INSTRUKCJA

Rozwiązanie awaryjne firmy Midland





O niniejszej instrukcji

Treść niniejszego dokumentu ma charakter wyłącznie informacyjny i może ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność i kompletność niniejszej instrukcji obsługi. Nie ponosimy jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy i pominięcia.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych bez uprzedniego powiadomienia.



Dziękujemy za wybór produktów Midland!

ER100

Awaryjny powerbank z dynamem

ER100 to innowacyjna awaryjna powerbanka, wyposażony w dynamo i panel słoneczny, zaprojektowany tak, aby dostarczać energię nawet w najbardziej krytycznych sytuacjach. To wielofunkcyjne urządzenie gwarantuje niezawodność i wytrzymałość oraz stanowi nieodzownego pomocnika zapewniającego Państwa bezpieczeństwo osobiste.

Dzięki wbudowanemu dynamowi energię można wytwarzać ręcznie! ER100 idealnie nadaje się na wycieczki, kemping lub w sytuacjach awaryjnych w domu.

Panel słoneczny pozwala wykorzystać energię słoneczną, zapobiegając w ten sposób rozładowaniu akumulatora w kluczowych momentach.

Przenośny i łatwy w obsłudze model ER100 należy do serii produktów zaprojektowanych tak, aby zapewnić Ci ochronę i wsparcie w każdej sytuacji, niezależnie od tego, gdzie się znajdujesz.

Zawartość opakowania

- Powerbank **ER100**
- Akumulator litowo-jonowy 2600 mAh
- Kabel USB

Cechy

- Ładowanie za pomocą ręcznej korby, panelu słonecznego lub USB
- Akumulator litowo-jonowy
- Wydajna latarka wykorzystuje diody LED Cree®*
- Sygnalizator świetlny z alfabetem Morse'a do wysyłania sygnałów SOS
- Ładowanie zewnętrznych urządzeń elektronicznych
- Radio AM/FM
- Zegar cyfrowy
- Gniazdo słuchawkowe
- Obrotowa antena teleskopowa
- Podświetlany wyświetlacz LCD

*Cree® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Cree Inc.

Elementy sterujące i funkcje



1. **Przycisk latarki / SOS**
2. **Wyświetlacz LCD**
3. **Panel słoneczny**
4. **Antena**



- 5. **Głośnik**
- 6. **TUNE** – Przyciski regulacji strojenia
- 7. **VOL** – Przyciski regulacji głośności
- 8. **Przycisk MENU**

- 9. **Przycisk zasilania / wyboru pasma**
- 10. **Lampka LED**
- 11. **Gniazdo słuchawkowe**
- 12. **Wyjście USB**
- 13. **Port wejściowy USB**
- 14. **Korba z dynamem**

Zasilanie ER100

Kabel USB do ładowania

Przed pierwszym użyciu urządzenia **ER100** należy naładować wewnętrzny akumulator litowo-jonowy za pomocą kabla USB, aż ikona wskaźnika naładowania akumulatora wskaże, że akumulator jest w pełni naładowany.

Aby naładować urządzenie **ER100** za pomocą kabla USB, podłącz

kabel USB do źródła zasilania USB, a wtyczkę micro USB podłącz do portu oznaczonego „USB In” z boku urządzenia. 

Podczas ładowania ikona baterii na wyświetlaczu LCD będzie migać. Gdy akumulator litowo-jonowy osiągnie pełne naładowanie, ikona baterii przestanie migać i pojawią się 3 kreski. Ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora za pomocą kabla USB trwa około 5,30 godziny.

Akumulator

Dołączony akumulator znajduje się w komorze baterii i ładuje się poprzez obracanie ręcznej korby, wystawienie panelu słonecznego na działanie promieni słonecznych lub

podłączając ją do źródła zasilania USB za pomocą kabla USB. Akumulator ma parametry techniczne: 3,7 VDC, 2600 mAh, litowo-jonowy (Li-ion).

Uwaga:

- *Należy używać wyłącznie akumulatora litowo-jonowego marki Midland.*
- *Nie należy próbować ładować baterii alkalicznych ani żadnych innych zestawów baterii poza tymi, które są wymienione w niniejszej instrukcji. Może to spowodować wyciek elektrolitu i uszkodzenie urządzenia.*

Zasilanie za pomocą dynamo

Obracanie ręcznej korby powoduje ładowanie wbudowanego akumulatora litowo-jonowego.

Aby naładować urządzenie **ER100** za pomocą korby ręcznej, należy rozpocząć obracanie korby.

Prędkość obrotowa korby oraz czas jej obracania decydują o poziomie naładowania akumulatora litowo-jonowego.

Podczas ładowania akumulatora na wyświetlaczu LCD będzie migać ikona akumulatora.

Gdy akumulator litowo-jonowy zostanie w pełni naładowany, ikona baterii przestanie migać i pojawią się 3 kreski .

Jedna minuta obracania korbką zapewnia około 9 minut pracy urządzenia.

Ładowanie za pomocą panelu słonecznego

Umieść **urządzenie ER100** tak, aby panel słoneczny był wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Jedna godzina ładowania za pomocą panelu słonecznego w optymalnych warunkach nasłonecznienia zapewnia do 30 minut pracy urządzenia **ER100**.

Podczas ładowania akumulatora na wyświetlaczu LCD będzie migać ikona akumulatora.

Gdy akumulator litowo-jonowy zostanie w pełni naładowany, ikona akumulatora przestanie migać i pojawią się 3 kreski.

Ładowanie urządzeń zewnętrznych

Telefony komórkowe i urządzenia zasilane przez USB można ładować za pomocą kabla ładującego przeznaczonego dla danego urządzenia. Kabel ładujący należy podłączyć do portu USB Outlet z boku urządzenia **ER100** oznaczonego „USB Out”.

Jeśli **urządzenie ER100** jest włączone, automatycznie się wyłączy i przejdzie w tryb ładowania.

Gdy **urządzenie ER100** zostanie w pełni naładowane, można podłączyć do niego całkowicie rozładowany telefon komórkowy, aby wykonać co najmniej jedno połączenie alarmowe.

Obsługa urządzenia ER100

Włączanie/wyłączanie urządzenia ER100 i wybór pasma

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk **BAND**. Aby przełączać się między pasmami AM i FM, naciśnij ponownie przycisk **BAND**. Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk **BAND** przez 2 sekundy.

Regulacja głośności

Aby ustawić głośność, naciśnij przyciski regulacyjne **VOL**.

Wybór stacji radiowej

Naciskaj przycisk **BAND**, aby przełączać się między pasmami AM i FM. Po przejściu do wybranego pasma radiowego możesz dostroić żadaną stację za pomocą przycisków **TUNE**.

Aby uzyskać najlepszy odbiór sygnału FM, wysuń antenę teleskopową do maksimum i obracaj nią, aż odbiór będzie czysty.

Ustawianie zegara

Aby ustawić zegar, przytrzymaj przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **TUNE** wybierz format 24-godzinny lub 12-godzinny.

Naciśnij przycisk **MENU**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij go ponownie,

aby ustawić minuty.

Opcje podświetlenia

Model **ER100** posiada 3 ustawienia podświetlenia:

- **WYŁĄCZONE:** Podświetlenie będzie zawsze wyłączone.
- **WŁĄCZONE:** Podświetlenie będzie zawsze włączone.
- **5:** Podświetlenie włącza się na 5 sekund po naciśnięciu przycisku, a następnie gaśnie.

Latarka LED

Model **ER100** posiada 2 ustawienia jasności latarki:

- **Słabe:** Pierwsze naciśnięcie przycisku latarki ➡ aktywuje tryb słabego światła.
- **Jasny:** Drugie naciśnięcie przycisku latarki ➡ uruchamia tryb pełnej jasności.

Sygnalizator SOS z alfabetem Morse'a

Aby włączyć funkcję SOS, należy trzykrotnie nacisnąć przycisk latarki ➡
. Sygnał Morse'a dla SOS to: 3 krótkie błyski, 3 długie błyski i 3 krótkie błyski.

Aby wyłączyć funkcję SOS, naciśnij przycisk latarki.



Korzystanie z gniazda słuchawkowego

Podłącz opcjonalne słuchawki (w tym słuchawki do smartfonów) z wtykiem stereo 3,5 mm.

Dane techniczne

Częstotliwość0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
ZasilanieAkumulator litowo-jonowy 3,7 V DC, 2600 mAh
Moc>300 mW
Temperatura pracy.....od -20° do +55°C
Cykl pracy (% czasu pracy w ciągu 1 godziny).....RX 100 %
Zewnętrzne gniazdo audio.....3,5 mm stereo
Waga (bez baterii).....327 g
Wymiary.....150 × 79 × 43 mm (dł. × wys. × gł.)

Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego
powiadomienia. Informacje dotyczące gwarancji można
znaleźć pod adresem

www.midlandeurope.com



ER100

NAVODILA

Rešitev za izredne razmere podjetja Midland





O tem priročniku

Vsebina tega dokumenta je namenjena izključno informativnim namenom in se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Prizadevali smo si zagotoviti točnost in popolnost tega priročnika za uporabnike. Vendar ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitne napake in opustitve.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila.



Hvala, da ste izbrali izdelke Midland!

ER100

Zasilna baterija z dinamojem

ER100 je inovativna zasilna baterija, opremljena z dinamo in sončnim panelom, zasnovana tako, da zagotavlja energijo tudi v najbolj kritičnih situacijah. Ta večnamenska naprava zagotavlja zanesljivost in vzdržljivost ter je nepogrešljiv pripomoček za vašo osebno varnost.

Zahvaljujoč vgrajenemu dinamu lahko energijo proizvajate ročno! ER100 je idealen za turizem, kampiranje ali nujne situacije doma.

Sončni panel vam omogoča izkoriščanje sončne energije in s tem prepreči izpraznitev baterije v ključnih trenutkih.

Prenosni in enostaven za uporabo model ER100 je del serije izdelkov, zasnovane tako, da vas ščiti in podpira v vsaki situaciji, ne glede na to, kje se nahajate.

Vsebina paketa

- Powerbanka **ER100**
- Litij-ionska baterija 2600 mAh
- USB-kabel

Značilnosti

- Polnjenje z ročno ročico, sončnim panelom ali USB
- Polnilna litij-ionska baterija
- Zmogljiva svetilka uporablja LED-diode Cree®*
- Svetlobni majak z morsejevo kodo za SOS signale
- Polnjenje zunanjih elektronskih naprav
- Radio AM/FM
- Digitalna ura
- Priključek za slušalke
- Vrtljiva teleskopska antena
- Osvetljen LCD-zaslon

*Cree® je registrirana blagovna znamka podjetja Cree Inc.

Upravljalni elementi in funkcije



1. **Gumb za vklop svetilke / SOS**
2. **LCD-zaslon**
3. **Sončni panel**
4. **Antena**



- 5. **Zvočnik**
- 6. **TUNE** – Gumbi za nastavitev uglaševanja
- 7. **VOL** – Gumbi za nastavitev glasnosti
- 8. **Gumb MENU**



- 9. **Gumb za vklop / izbiro frekvenčnega pasu**
- 10. **LED svetilka**
- 11. **Priključek za slušalke**
- 12. **USB-izhod**
- 13. Vhodni **USB-priključek**
- 14. **Ročaj z dinamo**

Napajanje vašega ER100

USB-polnilni kabel

Pred prvo uporabo naprave **ER100** je treba notranjo litij-ionsko polnilno baterijo napolniti z USB-polnilnim kablom, dokler ikona indikatorja baterije ne pokaže, da je baterija popolnoma napolnjena.

Če želite napravo **ER100** napolniti prek USB-kabla, priključite

USB-polnilni kabel v USB-napajalnik, mikro-USB-konektor pa vtaknite v vrata z oznako »USB In« na strani naprave. 

Ikona baterije na LCD-zaslonu bo med polnjenjem utripala. Ko bo litij-ionska baterija popolnoma napolnjena, ikona baterije ne bo več utripala in se bodo prikazale 3 črtice. Polnjenje popolnoma izpraznjene baterije s pomočjo USB-polnilnega kabla traja približno 5,30 ur.

Polnilna baterija

Priložena polnilna baterija se nahaja v prostoru za baterijo in se polni z vrtenjem ročnega ročaja, izpostavitvijo sončnega panela sončnim žarkom ali

s priključitvijo na USB-vir napajanja prek USB-kabla. Baterija ima specifikacije 3,7 VDC, 2600 mAh, litij-ionska (Li-ion).

Opozorilo:

- *Uporabljajte izključno litij-ionsko baterijo blagovne znamke Midland.*
- *Ne poskušajte polniti alkalnih baterij ali katerih koli drugih baterijskih kompletov, razen tistih, ki so navedeni v tem navodilu. Lahko pride do iztekanja elektrolita in poškodbe naprave.*

Napajanje z dinamo

Z vrtenjem ročne ročice se polni vgrajena litij-ionska baterija.

Če želite **napravo ER100** napolniti z ročno ročico, začnite vrteti ročico.

Hitrost vrtenja ročice in čas vrtenja določata stopnjo napolnjenosti litij-ionske baterije.

Med polnjenjem baterije bo na LCD-zaslonu utripala ikona baterije.

Ko se litij-ionska baterija popolnoma napolni, ikona baterije preneha utripati in se prikažejo 3 črtice .

Ena minuta vrtenja ročice zagotavlja približno do 9 minut delovanja naprave.

Polnjenje s pomočjo sončnega panela

Postavite **napravo ER100** tako, da je sončni panel izpostavljen neposrednemu sončnemu sevanju. Ena ura polnjenja s sončnim panelom v optimalnih sončnih pogojih omogoča do 30 minut delovanja naprave **ER100**.

Med polnjenjem baterije bo na LCD-zaslonu utripala ikona baterije.

Ko je litij-ionska baterija popolnoma napolnjena, ikona baterije preneha utripati in se prikažejo 3 črtice.

Polnjenje zunanjih naprav

Mobilne telefone in naprave, ki se napajajo prek USB-ja, lahko polnite s polnilnim kablom, namenjenim za zadevno napravo. Polnilni kabel priključite na USB-vtičnico na strani naprave **ER100**, označeno z »USB Out«.

Če je **naprava ER100** vklopljena, se samodejno izklopi in preklopi v način polnjenja.

Ko je **naprava ER100** popolnoma napolnjena, lahko nanjo priključite popolnoma izpraznjen mobilni telefon, da boste lahko opravili vsaj en klic v sili.

Uporaba naprave ER100

Vklop/izklop naprave ER100 in izbira frekvenčnega pasu Če želite napravo vklopiti, pritisnite gumb **BAND**. Če želite preklopiti med AM in FM, ponovno pritisnite gumb **BAND**. Če želite napravo izklopiti, gumb **BAND** pridržite pritisnjen 2 sekundi.

Nastavitev glasnosti

Za nastavitev glasnosti pritisnite upravljalna gumba **VOL**.

Nastavitev radia

S pritiskom na gumb **BAND** preklaplajte med pasovoma AM in FM. Ko pridete na želeni radijski pas, lahko s pomočjo gumbov **TUNE** nastavite želeno postajo.

Za najboljši sprejem FM signala izvlecite teleskopsko anteno do konca in jo vrtite, dokler sprejem ne bo jasen.

Nastavitev ure

Če želite nastaviti uro, pridržite gumb **MENU** in s pomočjo gumbov **TUNE** izberite 24-urni ali 12-urni format.

Pritisnite tipko **MENU** za nastavitev ure in jo ponovno pritisnite

za nastavitve minut.

Možnosti osvetlitve zaslona

Model **ER100** ima 3 nastavitve osvetlitve:

- **IZKLOPLJENO:** Osvetlitev zaslona bo vedno izklopljena.
- **VKLOPLJENO:** Osvetlitev zaslona bo vedno vklopljena.
- **5:** Osvetlitev zaslona se po pritisku na gumb vklopi za 5 sekund, nato pa ugasne.

LED svetilka

Model **ER100** ima 2 nastavitvi svetlosti svetilke:

- **Šibka:** S prvim pritiskom na gumb svetilke ➡ se vklopi nastavev šibke svetlobe.
- **Močna:** Z drugim pritiskom na gumb svetilke ➡ se vklopi nastavev polne svetlosti.

SOS-signal z morsejevo kodo

Če želite aktivirati funkcijo SOS, trikrat pritisnite gumb svetilke ➡. Morsejeva koda za SOS je: 3 kratki utripi, 3 dolgi utripi in 3 kratki utripi.

Če želite izklopiti funkcijo SOS, pritisnite gumb svetilke. ➡

Uporaba priključka za slušalke

Priključite izbirne slušalke (vključno s slušalkami za pametne telefone) s 3,5-mm stereo priključkom.

Tehnične specifikacije

Frekvenca0,531–1 629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
NapajanjeLitij-ionska baterija 3,7 V DC, 2600 mAh
Moč>300 mW
Delovna temperaturaod -20° do +55°C
Delovni cikel (% vklopljenosti v 1 uri).....RX 100 %
Zunanji avdio priključek.....3,5 mm stereo
Teža (brez baterije)327 g
Dimenzije150 × 79 × 43 mm (D × V × H)

Dobavitelj/distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Informacije o garanciji najdete na naslovu
www.midlandeurope.com



ER100

UPUTE

Privremeno rješenje iz Midlanda





O ovom priručniku

Sadržaj ovog dokumenta služi isključivo u informativne svrhe i podložan je promjenama bez prethodne najave. Uloženi su svi naponi kako bi se osigurala točnost i potpunost ovog korisničkog priručnika. Međutim, ne preuzimamo nikakvu odgovornost za eventualne pogreške ili propuste.

Proizvođač zadržava pravo izmjene tehničkih specifikacija bez prethodne najave.



Hvala što ste odabrali Midland proizvode!

ER100

Hitna power banka s dinamom

ER100 je inovativna power banka za hitne slučajeve, opremljena dinomom i solarnim panelom, dizajnirana da osigura napajanje čak i u najkritičnijim situacijama. Ovaj višenamjenski uređaj jamči pouzdanost i izdržljivost te je neprocjenjiva pomoć za vašu osobnu sigurnost. Zahvaljujući integriranoj dinami, možete ručno generirati energiju! ER100 je idealan za planinarenje, kampiranje ili hitne situacije kod kuće. Solarni panel omogućuje vam iskorištavanje solarne energije, sprječavajući praznjenje baterije u ključnim trenucima.

Prijenosni i jednostavni za upotrebu ER100 dio je asortimana proizvoda osmišljenog da vas zaštiti i podrži u svakoj situaciji, gdje god se nalazili.

Sadržaj pakiranja

- **ER100** power bank
- Lithium-ionska baterija od 2600 mAh
- USB kabel

Značajke

- Punjenje ručnom kurbicom, solarnim panelom ili USB-om
- Punjačka litij-ionska baterija
- Snažna svjetiljka koristi Cree®* LED diode
- Svetionik s Morzeovim kodom za SOS signale
- Punjenje vanjskih elektroničkih uređaja
- AM/FM radio
- Digitalni sat
- Priključak za slušalice
- Rotirajuća teleskopska antena
- Pozadinsko osvijetljen LCD zaslon

*Cree® je registrirani zaštitni znak tvrtke Cree Inc.

Kontrole i značajke



1. **Tipka za svjetlo / SOS**
2. **LCD zaslon**
3. **Solarni panel**
4. **Antena**



- 5. **Zvučnik**
- 6. **TUNE** – tipke za podešavanje
- 7. **VOL** – tipke za kontrolu glasnoće
- 8. **Tipka MENU**



- 9. **Tipka za uključivanje / odabir pojasa**
- 10. **LED svjetlo**
- 11. **Priključak za slušalice**
- 12. **USB izlaz**
- 13. **USB ulazni priključak**
- 14. **Ručna pumpa s dinamom**

Napajanje vašeg ER100

USB kabel za punjenje

Prije prve upotrebe **ER100**, morate napuniti ugrađenu litij-ionsku punjivu bateriju pomoću USB kabela za punjenje dok ikona indikatora baterije ne pokaže da je baterija potpuno napunjena.

Za punjenje **ER100** pomoću USB kabela, povežite USB kabel za punjenje u USB izvor napajanja i priključite mikro USB konektor u priključak označen 'USB In' na bočnoj strani uređaja. 

Ikona baterije na LCD zaslonu treptat će tijekom punjenja. Kada je litij-ionska baterija potpuno napunjena, ikona baterije prestat će treptati i prikazat će se tri crtice. Punjenje potpuno ispražnjene baterije pomoću USB kabela za punjenje traje otprilike 5,30 sati.

Punjača baterija

Priložena punjiva baterija smještena je u pretinac za baterije i puni se okretanjem ručne poluge, izlaganjem solarne ploče sunčevoj svjetlosti ili

povezivanjem na USB izvor napajanja putem USB kabela. Baterija je ocijenjena na 3,7 VDC, 2600 mAh, litij-ionska (Li-ion).

Upozorenje:

- *Koristite samo litij-ionsku bateriju tvrtke Midland.*
- *Ne pokušavajte puniti alkalne baterije ili bilo koje druge baterijske pakete osim onih navedenih u ovom priručniku. To može dovesti do istjecanja elektrolita i oštećenja uređaja.*

Punjenje dinamom

Okretanjem ručne poluge puni se ugrađena litij-ionska baterija.

Za punjenje **ER100** pomoću ručne poluge, počnite okretati polugu.

Brzina kojom okrećete ručku i trajanje okretanja određuju razinu punjenja litij-ionske baterije.

Dok se baterija puni, na LCD zaslonu će treptati ikona baterije.

Kada je litij-ionska baterija potpuno napunjena, ikona baterije prestat će treptati i prikazat će se 3 crtice .

Jedna minuta okretanja ručke osigurava otprilike do 9 minuta rada uređaja.

Punjenje pomoću solarne ploče

Postavite **ER100** tako da je solarni panel izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti. Jedan sat punjenja putem solarnog panela pod optimalnim uvjetima sunčeve svjetlosti osigurava do 30 minuta rada za **ER100**.

Dok se baterija puni, ikona baterije treperit će na LCD zaslonu.

Kada je litij-ionska baterija potpuno napunjena, ikona baterije prestat će treptati i prikazat će se tri crtice.

Punjenje vanjskih uređaja

Mobitele i uređaje koji se napajaju putem USB-a možete puniti pomoću kabela za punjenje namijenjenog za određeni uređaj. Priključite kabel za punjenje u USB Outlet priključak na bočnoj strani uređaja **ER100**, označen natpisom 'USB Out'.

Ako je **ER100** uključen, automatski će se isključiti i prijeći u način punjenja.

Kada je **ER100** potpuno napunjen, možete spojiti potpuno ispraznjen mobilni telefon kako biste mogli obaviti barem jedan hitni poziv.

Rukovanje uređajem ER100

Uključivanje/isključivanje ER100 i odabir pojasa Za uključivanje uređaja pritisnite gumb **BAND**. Za prebacivanje između AM i FM pojasa ponovno pritisnite gumb **BAND**. Za isključivanje uređaja pritisnite i držite gumb **BAND** 2 sekunde.

Podešavanje glasnoće

Za podešavanje glasnoće pritisnite kontrolne tipke **VOL**.

Podešavanje radija

Pritisnite gumb **BAND** za prebacivanje između AM i FM pojaseva. Nakon što odaberete željeni radio pojas, upotrijebite gumbe **TUNE** za podešavanje na željenu postaju.

Za najbolji FM prijem, izvucite teleskopsku antenu na punu duljinu i rotirajte je dok prijem ne bude jasan.

Postavljanje sata

Za postavljanje sata, pritisnite i držite tipku **MENU** i pomoću tipki **TUNE** odaberite 24-satni ili 12-satni format.

Pritisnite gumb **MENU** za postavljanje sata, zatim ga ponovno pritisnite

za postavljanje minuta.

Opcije pozadinskog osvjetljenja

Model **ER100** ima 3 postavke pozadinskog osvjetljenja:

- **ISKLJUČENO:** Pozadinsko osvjetljenje će uvijek biti isključeno.
- **ON:** Pozadinsko osvjetljenje će uvijek biti uključeno.
- **5:** Pozadinsko osvjetljenje se uključuje na 5 sekundi kada se pritisne tipka, a zatim se isključuje.

LED svjetiljka

Model **ER100** ima 2 postavke svjetline baterijske svjetiljke:

- **Niska:** Jedno pritiskanje gumba aktivira postavku niske svjetline ➡.
- **Jarko:** Ponovno pritiskanje tipke svjetiljke ➡ aktivira punu razinu svjetline.

SOS svjetionik s Morseovim kodom

Za aktivaciju SOS funkcije pritisnite gumb svjetiljke ➡ tri puta.

Morseova oznaka za SOS je: 3 kratka bljeska, 3 duga bljeska i 3 kratka bljeska.

Za isključivanje SOS funkcije pritisnite tipku za svjetiljku. ➡

Korištenje priključka za slušalice

Povežite dodatne slušalice (uključujući slušalice za pametne telefone) s 3,5 mm stereo priključkom.

Tehničke specifikacije

Frekvencija.....0,531–1,629 kHz (AM) / 87,5–108 MHz (FM)
NapajanjeLitiumska baterija 3,7 V DC, 2600 mAh
Snaga.....>300 mW
Radna temperaturaod -20° do +55°C
Ciklusi rada (% uključenosti po satu).....RX 100 %
Vanjski audio priključak.....3,5 mm stereo
Težina (bez baterije)327 g
Dimenzije150 × 79 × 43 mm (D × V × Š)

Dobavljač/Distributer:
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz

Tehničke specifikacije podložne su promjenama bez
prethodne najave. Za informacije o jamstvu posjetite
www.midlandeurope.com